SAMURAI ASIA MAGAZINE

タイの“今”を切り取る
ビジネスマガジン

นิตยสารเชิงธุรกิจ พร้อมนำเสนอข่าวสาร
จากหลายวงการในประเทศไทย

34
February
2022

ALPHA TOOL ASIA×ISSOKU×Solartron Metrology

メーカーの垣根を越えた精密測定ソリューション

โซลูชันการวัดที่แม่นยำซึ่งก้าวข้ามขอบเขตของผู้ผลิต

YouTube

Japanese & Thai
Languages

ALPHA TOOL ASIA CO., LTD.
ALPHA TOOL ASIA CO., LTD
Managing Director
Mamoru Watanabe

ISSN 2697-4304

おすすめ 計測・精密機器　ラインナップ

แนะนำอุปกรณ์สำหรับการวัด

電気・エアーマイクロメーター（1ch / 2ch）デジタル表示ユニット
Electric & Air Micrometer（1ch / 2ch）& Digial display unit

Smp

ISSOKU-Smp

Smp の特長

- ✓ タッチパネル方式（4.3インチ）シンプル操作
- ✓ コンパクト設計・省スペースで機械付にも最適
- ✓ 多言語対応
- ✓ マスタセットも面倒いらず
- ✓ 各社の流量式ヘッドをSmpに接続可能
- ✓ RS232信号出力可能で自動判定にも組込み可能
- ✓ USB接続で簡単にエクセル、USBメモリへデータ出力
- ✓ 演算値も簡単に設定
- ✓ 最大16のクラス数を設定し表示できます
- ✓ 多彩な表示画面
- ✓ 非常に判りやすい判定表示（OK-NGを3色カラー表示）
- ✓ M-Busモジュール（オプション）を使用すればOK-NGの出力、プリセットの入力、動的躁的開始など付加的な機能が可能

AIR MICROMETER flowmec®　　Smp

アナログ測定からデジタル式へ変えませんか！
作業の効率化 UP! ヒューマンエラー防止！
エアー式ヘッド（測定子）のメーカーは問いません

ลองเปลี่ยนจากการวัดแบบอนาล็อกมาเป็นแบบดิจิตอลไหม?
เพิ่มประสิทธิภาพการทำงานให้ดีขึ้นและป้องกันความผิดพลาดที่เกิดจากมนุษย์!
ผู้ผลิตหัววัดความเร็วลม (มาตรวัดลม) ก็สามารถใช้งานได้เช่นกัน

各種ゲージ　ISSOKU のゲージはお客様の加工精度を保証します
เกจวัดประเภทต่างๆ ของ ISSOKU ที่รับประกันความแม่นยำในการประมวลผล

主な取扱いゲージ
- 平行ねじ用限界ゲージ
- 管用テーパねじゲージ
- アメリカ管用テーパねじゲージ
- 穴用限界ゲージ（プラグゲージ）
- 軸用限界ゲージ（リングゲージ / はさみゲージ）
- マスタゲージ（プラグ / リング）
- プレーンテーパゲージ

（JISマーク表示制度認証）

特殊ねじゲージ
- 直角度、同軸度、ねじ長さ、ねじ深さ検査用等
- その他検査用治具

タップ穴自動 / 半自動検査器
- Bee-1
- NejiKEN

เกจวัดที่จำหน่าย
- ลิมิตเกจสำหรับเกลียวขนาน
- เกจวัดเกลียวสำหรับท่อ
- เกจวัดเกลียวสำหรับท่ออเมริกา
- ลิมิตเกจสำหรับรู (ปลั๊กเกจ)
- ลิมิตเกจสำหรับเพลา (เกจรูปวงแหวน / เกจกรรไกร)
- เกจมาสเตอร์ (ปลั๊ก / แหวน)
- เกจเรียวธรรมดา

(ผ่านการรับรองมาตรฐานเครื่องหมาย JIS)

สกรูเกจรุ่นพิเศษ
- สำหรับตรวจสอบความเหลี่ยม Coaxiality ความยาวสกรู และความลึกของสกรู
- Jig สำหรับตรวจสอบอื่นๆ

อุปกรณ์ตรวจสอบรูต้าปอัตโนมัติและกึ่งอัตโนมัติ
- Bee-1
- NejiKEN

ISSOKU-Bee-1

光学式非接触 小径内径測定器 IDM　誰でもすぐに高精度、高速測定
เครื่องมือวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายในขนาดเล็กแบบออปติคัล ที่ไร้การสัมผัส รุ่น IDM
ซึ่งเป็นรุ่นที่ใครๆก็สามารถใช้งานได้ภายใต้ความแม่นยำและความเร็วสูง

ＥＸシステムで位置合わせが簡単
リングゲージ、ハサミゲージの校正に最適です
จัดตำแหน่งได้ง่ายด้วยระบบ EX
เหมาะสำหรับการสอบเทียบเกจรูปทรงแหวนและเกจกรรไกร

- ✓ **タイムリーに高い精度で校正がしたい**
- ✓ **寸法にバラ付きのない製品を供給したい**
- ✓ **作業時間を有効に使いたい**

特長
- IDMは絶対測定、測定完了まで、横型測長機のわずか1/3(当社比)
- AI画像処理で測定値がブレない。誰が何回測っても繰返し精度0.1μm
- 測定範囲0.1mm～100mmの様々なワークと材質に対応
  最大測定範囲30mm用と100mm用の２モデル

- ✓ ต้องการสอบเทียบด้วยความแม่นยำสูงอย่างรวดเร็ว
- ✓ ต้องการหาผลิตภัณฑ์ที่มีขนาดเท่ากัน
- ✓ ต้องการใช้เวลาทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

คุณสมบัติ
- IDM เป็นเครื่องมือวัดแบบสัมบูรณ์ไปจนถึงเสร็จสิ้นกระบวนการวัด ซึ่งมีขนาดเพียง 1/3 ของเครื่องวัดความยาวแนวนอน (เปรียบเทียบภายในบริษัท)
- ค่าที่วัดด้วยการประมวลผลภาพ AI จะไม่คลาดเคลื่อนและมีความสามารถในการทำซ้ำ 0.1 μm ไม่ว่าจะวัดกี่ครั้งก็ตาม
- รองรับงานและวัสดุต่างๆที่มีช่วงการวัดตั้งแต่ 0.1 mm ถึง 100 mm มี 2 รุ่นสำหรับช่วงการวัดสูงสุด 30 mm และ 100 mm

YouTube
New vs Old Measuring Equip.

本気でやってみた！
一測スタッフが新型・旧型、弊社製品を本気になって使用し、
使いやすさ、測定精度をYouTubeでご紹介しています
เสียงตอบรับจากผู้ใช้งานจริง !
เจ้าหน้าที่ผู้ดำเนินการวัดชิ้นงานคนหนึ่งได้ใช้ผลิตภัณฑ์ของเราทั้งรุ่นเก่าและใหม่อย่างจริงจัง
โดยได้แนะนำวิธีการใช้งานที่ง่ายและมีความแม่นยำในการวัดผ่านวิดีโอใน YouTube

ISSOKU（THAILAND）CO.,LTD.
SAKATA（JP）t-sakata@issoku.co.th
PANISARA（TH）p-worayanatthakun@issoku.co.th
Email：admini@issoku.co.th

Solartron Metrology

ソーラトロン　メトロロジー

創業 75 周年を迎えた電気マイクロメーターの老舗メーカー
用途に合わせて多種類の使いやすい製品を提案します

ผู้ผลิตไมโครมิเตอร์ไฟฟ้าที่ก่อตั้งมายาวนานกว่า 75 ปี
โดยเราขอนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่ใช้งานง่ายและมีความหลากหลายเพื่อตอบสนองต่อการใช้งานของคุณ

標準型 รุ่น Standard

- 高精度 (Max 0.1µm)、高分解能 (Max 0.01µm)
- 測定レンジ：0.5 ～30mm
- スプリング / エアー / 真空駆動
- IP68シーリングオプション有

- มีความแม่นยำสูง (สูงสุด 0.1 µm) และความละเอียดสูง (สูงสุด 0.01 µm)
- ช่วงการวัด: 0.5 - 30 mm
- ขับเคลื่อนแบบสปริง ลมและสุญญากาศ
- มีมาตรฐาน IP68

小型タイプ ประเภทขนาดเล็ก

- 小径プローブ：ボディ径 6mm / 3mm タイプ
  測定レンジ：2 / 5 / 12mm （6mm径）、1mm （3mm径）
- ウルトラショートプローブ：ボディ全長24mm～
  測定レンジ：1/2mm
- 狭いエリアの測定や省スペースでのプローブ配置が可能です

- โพรบวัดเส้นผ่านศูนย์กลางขนาดเล็ก: เส้นผ่านศูนย์กลางตัวเครื่อง 6 mm และ 3 mm
  ช่วงการวัด: 2 / 5 / 12 mm (เส้นผ่านศูนย์กลาง 6 mm), 1 mm (เส้นผ่านศูนย์กลาง 3 mm)
- โพรบวัดชนิดสั้นพิเศษ: ความยาวของตัวเครื่องประมาณ 24 mm ช่วงการวัด: 1 / 2 mm
- สามารถวางโพรบในพื้นที่แคบได้ จึงช่วยในการประหยัดพื้นที่

低接触タイプ ประเภทสัมผัสต่ำ

- 低接触圧プローブ：接触圧0.3N ～
- 超低接触圧プローブ：接触圧0.03N～
- 測定レンジ：2～30mm （超低接触は10mmのみ）
- ガラス、プラスチックなど傷や変形が懸念される部品の測定が安定して可能です

- โพรบวัดแรงดันแบบการสัมผัสต่ำ: แรงดันสัมผัส 0.3N ~
- โพรบวัดแรงดันแบบการสัมผัสต่ำพิเศษ: แรงดันสัมผัส 0.03N ~
- ช่วงการวัด: 2 - 30 mm (การสัมผัสต่ำพิเศษเฉพาะขนาด 10 mm)
- สามารถวัดชิ้นส่วนที่อาจเกิดรอยขีดข่วนหรือการเปลี่ยนรูปได้อย่างเสถียร
  เช่น แก้วหรือพลาสติก

内径 / 外径測定タイプ
ประเภทการวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน และเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก

- 内径測定などのペンシル型では困難な寸法測定が可能です
- ブロックゲージ：堅牢設計、長寿命
- フレクシャゲージ：高い繰り返し精度と追従性
- スプリング / エアー駆動

- สามารถวัดขนาดที่ยากด้วยเซนเซอร์ประเภทดินสอ เช่น การวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน
- เกจบล็อก: มีการออกแบบที่แข็งแกร่งและมีอายุการใช้งานยาวนาน
- เกจแบบโค้งงอ: มีความสามารถในการทำซ้ำและติดตามสูง
  ขับเคลื่อนแบบสปริงและลม

内径 / 振れ測定タイプ
ประเภทการวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน และการหมุนหนีศูนย์กลาง

- 内径測定や振れ測定などのペンシル型では困難な寸法測定が可能です
- ミニプローブ：シャフトに埋め込んで内径の測定ができます
- シングルリーフフレクシャ：省スペースでの振れや外径測定が可能です
- レバープローブ：振れ測定がデジタルで可能、小径ボール接触子が利用できます

- สามารถวัดขนาดที่ยากด้วยได้ด้วยเซนเซอร์ประเภทดินสอ เช่น
  การวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายในและการวัดความเบี่ยงเบน
- Mini probe: สามารถฝังในเพลาเพื่อวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายในได้
- Single Leaf Flexures: สามารถวัดค่ารันเอาท์และเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกได้อย่างประหยัดพื้นที่
  Lever probe: สามารถวัดค่ารันเอาท์ได้แบบดิจิทัลและใช้งาน Ball Contactor
  ที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางขนาดเล็กได้

アプリケーション例
ตัวอย่างการใช้งาน

ガラスの厚み測定 - 超低接触圧プローブを使用
การวัดความหนาของกระจก - ใช้โพรบวัดแรงดันแบบการสัมผัสต่ำพิเศษ

ピストンの外径と内径測定 -
ペンシルタイプとブロックゲージを使用
การวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกและภายในของลูกสูบใช้เกจวัดประเภทดินสอและเกจบล็อก

部品の外径測定 - エアー駆動のフレクシャを2つ使用
การวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกของพาร์ท - ใช้ Flexures แบบขับเคลื่อนด้วยลม 2 ตัว

内径及び同軸度測定 –1つの内径について4つのミニプローブを使用
การวัดเส้นผ่านศูนย์กลางภายในและ Coaxiality ใช้โพรบขนาดเล็ก 4 อันสำหรับเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน 1 อัน

Solartron Metrology
AMETEK®
ULTRA PRECISION TECHNOLOGIES

YouTube

Thailand Sales Agency

ALPHA TOOL ASIA CO., LTD.

Office Tel: +66(0)393-8552~3

JP :　渡邊　Watanabe
Mobile: +66(0)81-926-8006

TH :　Akkaradej Khanthachatvanitch
Mobile: +66(0)64-939-5957

ALPHA TOOL ASIA×ISSOKU×Solartron Metrology が提案する電気マイクロメータを活用した精密測定の可能性

ALPHA TOOL ASIA × ISSOKU × Solartron Metrology พร้อมนำเสนอความสามารถในการวัดที่แม่นยำโดยใช้ไมโครมิเตอร์ไฟฟ้า

Solartron Metrology 電気マイクロメータ用検出器

ISSOKU デジタル表示器『Smp（エス・エム・ピー）』

Smp

「それぞれの良い部分を掛け合わせてより良いソリューションをつくればいい」
メーカーの垣根を越えた新たな取組みが、目下タイを起点に始動している。

発起人となったのはタイで測定器や工具、周辺機器の製作・販売などを手掛ける商社、アルファツール・アジアの渡邊社長。同社で取り扱っているISSOKU（第一測範製作所）に加えて、イギリスの測定器メーカーソーラトロンメトロロジー（Solartron Metrology）製品の取り扱いを開始する。2つのメーカーのコラボレーションによってどのようなメリットがもたらされるのか？3社に話を伺った。

ISSOKU電気マイクロメータの領域を強化！ ソーラトロンメトロロジーの幅広い検出器ラインナップ

ISSOKU (THAILAND) CO., LTD.は（株）第一測範製作所のタイ現地法人として、ゲージ・計測機器・マイクロメータ・ボールねじなどを提供している。空気マイクロ・電気マイクロどちらも取り扱っているものの、空気マイクロのイメージが先行し、電気マイクロの存在感が薄れがちだったという。そんな状況を打破すべく、ISSOKUが持ち合わせていない、豊富なラインアップの検出器を揃えるソーラトロンメトロロジーに白羽の矢が立った。

ソーラトロンメトロロジーはイギリスで創業した電気マイクロ関連製品を主体とした測定器メーカーである。全ての製品を本社イギリスの自社工場で製造しており、1番の強みはその豊富なラインアップと幅広いカスタマイズ性・汎用性の高さにある。
今回渡邊社長が注目したのは、ソーラトロンメトロロジーの電気マイクロメータ用検出器。最短0.5mm～最長30mmまでの幅広い種類を揃え、そのラインアップの豊富さは、日系メーカーはもとより世界的にも最大規模と言われている。

精密測定の選択肢を広げたい…Smp電気マイクロの活用メリット

欧州メーカーでは一般的な測定でよく使用される電気マイクロメータ。日系企業にも、もっとその活用認知を広げるべく、今回コラボソリューションの一例として、ISSOKU製デジタル表示器『Smp（エス・エム・ピー）』とソーラトロンメトロロジー製検出器を組み合わせた計測装置を展開した。「Smp＝エアマイクロ向け」のイメージを持つ方が多いが、電気マイクロメータ向けにも活用が可能である。

電気マイクロメータ 活用メリット

- ✓最小読み取り高精度
- ✓合否判定および最大16のクラス分け設定も可能
- ✓使う場所を選ばず、省スペース
- ✓１つのマスターで様々な計測に応用が利き、コスト低減

今回の取組みでお互いの長所を伸ばし、短所を補い合えたことで、提案の幅が広がったと話すISSOKU坂田氏とソーラトロンメトロロジー田中氏。

電気マイクロの可能性を広げたい。
その汎用性の高さを知ってもらいたい。
何よりもお客様の選択範囲を広げ、より良いソリューションを提供したい…！
そんな渡邊社長の想いから実現した今回のメーカーコラボ。今後の動向からも目が離せない。

Solartron Metrology
Ametek (Thailand) Co., Ltd.
田中 秀尚 / Hidenao Tanaka
Solartron Metrology div. Sales Manager

ALPHA TOOL ASIA CO., LTD.
渡邊 守 / Mamoru Watanabe
Managing Director

ISSOKU
ISSOKU (THAILAND) CO., LTD.
坂田 剛 / Takeshi Sakata
Managing Director

ความคิดริเริ่มใหม่ที่ว่า "สามารถสร้างโซลูชันที่ดีกว่าด้วยการเพิ่มส่วนที่ดีของแต่ละด้าน" ซึ่งก้าวข้ามขอบเขตของผู้ผลิตกำลังเริ่มต้นขึ้นในประเทศไทย

บริษัท Alpha Tool Asia เป็นบริษัทการค้าที่ดำเนินการผลิตและจัดจำหน่ายเครื่องมือวัด อุปกรณ์และอุปกรณ์ต่อพ่วงในประเทศไทย โดยมีประธาน Watanabe เป็นผู้ก่อตั้งบริษัท ซึ่งนอกจากบริษัท Alpha Tool Asia จะได้จัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของ ISSOKU แล้วยังได้เริ่มดำเนินการจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Solartron Metrology ซึ่งเป็นผู้ผลิตเครื่องมือวัดจากประเทศอังกฤษและจากการทำงานร่วมกับทั้ง 2 บริษัทข้างต้นนี้จะมีจุดแข็งในด้านใดบ้าง บทความนี้เราจึงได้รับเกียรติจากทั้ง 3 บริษัทเพื่อมาพูดคุยร่วมกัน

เสริมความแข็งแกร่งให้กับไมโครมิเตอร์ไฟฟ้าของ ISSOKU พร้อมกับเครื่องตรวจจับหลากหลายประเภทของ Solartron Metrology

ISSOKU (THAILAND) CO., LTD. เป็นบริษัทสาขาในประเทศไทยของ DAIICHISOKUHAN CO.,LTD. ซึ่งให้บริการจัดจำหน่ายเกจ เครื่องมือวัดไมโครมิเตอร์ บอลสกรู เป็นต้น แม้ว่าจะจัดจำหน่ายทั้งรุ่น Air Micro และ Electric Micro แต่ทางผลิตภัณฑ์ของ Air Micro ได้ก้าวนำไปกว่ามากและ Electric Micro มีแนวโน้มว่าจะค่อยๆหายไปแล้วเพื่อที่จะอ่อนระสถานการณ์ดังกล่าว จึงได้เลือกร่วมงานกับบริษัท Solartron Metrology ซึ่งมีเครื่องตรวจจับมากมายที่ไม่ซ้ำกับบริษัท ISSOKU

Solartron Metrology เป็นผู้ผลิตเครื่องมือวัดที่ก่อตั้งขึ้นในประเทศอังกฤษ โดยเน้นไปที่ผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับไมโครไฟฟ้าซึ่งผลิตภัณฑ์ทั้งหมดได้ถูกผลิตขึ้นที่โรงงานในประเทศอังกฤษ โดยมีจุดแข็งที่ยิ่งใหญ่ที่สุด คือ การมีกลุ่มผลิตภัณฑ์ ความสามารถในการปรับแต่งและความสามารถรอบด้านที่หลากหลาย ซึ่งในบทความนี้ประธาน Watanabe ได้พูดถึงเครื่องตรวจจับไมโครมิเตอร์ไฟฟ้าของ Solartron Metrology ซึ่งมีหลากหลายประเภทตั้งแต่ 0.5 mm ถึง 30 mm และความหลากหลายของผลิตภัณฑ์นี้เองก็มีขอบเขตขนาดใหญ่ในระดับโลกเช่นเดียวกับผู้ผลิตในประเทศญี่ปุ่น

จากความต้องการที่จะขยายตัวเลือกในการวัดที่แม่นยำ ทำให้ข้อดีของการใช้ไมโครมิเตอร์ไฟฟ้า Smp แข็งแกร่งขึ้น

ผู้ผลิตในยุโรปในส่วนใหญ่นักใช้ไมโครมิเตอร์ไฟฟ้าสำหรับการวัดทั่วไปแต่เพื่อให้เกิดการใช้งานในบริษัทของญี่ปุ่นด้วยแล้วเราจึงได้พัฒนาโซลูชันการทำงานที่รวมเอา "Smp" ซึ่งเป็นหน้าจอแสดงผลดิจิตอลของบริษัท ISSOKU และเครื่องตรวจจับของ Solartron Metrologyโดยผู้ใช้หลายคนมองว่า Smp เหมาะสำหรับ Air Micro แต่ก็สามารถนำมาใช้สำหรับไมโครมิเตอร์ไฟฟ้าได้เช่นกัน

ประโยชน์ของการใช้ไมโครมิเตอร์ไฟฟ้า

- ✓ ความแม่นยำสูงโดยมีความแม่นยำในการอ่านขั้นต่ำ
- ✓ ตัดสินและตั้งค่าหมวดหมู่ได้สูงสุด 16 รายการ
- ✓ ประหยัดพื้นที่
- ✓ ต้นแบบหนึ่งรายการสามารถนำไปใช้กับการวัดที่หลากหลายและช่วยเรื่องการลดต้นทุนได้

คุณ Sakata จากบริษัท ISSOKU และคุณ Tanaka จากบริษัท Solartron Metrology กล่าวว่า ความคิดริเริ่มนี้ได้ขยายขอบเขตด้วยการเสริมจุดแข็งและลดทอนจุดอ่อนของกันและกัน

โดยเรามีความต้องการที่จะขยายความสามารถของไมโครไฟฟ้า ต้องการให้ทุกคนรู้ถึงความอเนกประสงค์ขั้นสูง และที่สำคัญเราต้องการขยายทางเลือกต่างๆ สำหรับลูกค้าของเราและมอบโซลูชันที่ดีกว่า ...! โดยความร่วมมือของผู้ผลิตนี้เกิดขึ้นจากความคิดของประธาน Watanabe และขอให้ทุกท่านร่วมกันจับตาดูแนวโน้มในอนาคตไปพร้อมๆกัน

YouTube

第6回目はTHAI TAKASAGO・チュンリーさんの趣味であるスキューバダイビングをご紹介。元々水に入るのが怖かったけれど、今ではすっかり水中世界に魅了されてしまったそう。始めたきっかけやその魅力について聞いてみました。

ถามนิดหน่อยฉบับนี้ พาไปดำดิ่งสู่ห้องทะเลลึกกับคุณชุนลี่ ผู้ที่เคยกลัวโลกใต้น้ำแต่ปัจจุบันกลับชื่นชอบการดำน้ำยิ่งกว่าสิ่งใด จุดเริ่มต้นอะไรที่ทำให้เธอคนนี้หลงรักการดำน้ำ ไปติดตามกันได้เลย

ถามนิดหน่อย

ちょっと聞いてもいいですか？

タム・ニッノイ

スキューバダイビング
勇気を出して踏み入れた 素晴らしい水中世界
กิจกรรมท้าทายความกล้า ดำดิ่งสู่โลกใต้น้ำ

友達からの誘いをきっかけにダイビングを始めました。サメの映画をよく観ていたから、最初は海に入るのがとても怖く、なかなか勇気が出なかったです。でも勉強を始めるとワクワクしてきたので、挑戦してみました。

2019年頃から本格的にダイビングライセンス取得のための勉強を始めました。技術の発展のおかげでこんなにも簡単に海の中に遊びに行けるなんて、すごくラッキーだと思います。

実は、ダイビングは瞑想の良い練習にもなります。水中では、常にリスクを受け入れる準備が必要だからです。バディ（ダイビングパートナー）としっかりコミュニケーションが取れていれば心配はありません。水中でのミスコミュニケーションは命を脅かす危険もあるので注意が必要です。

印象に残っているダイブサイトは、タイ南部のスラタニー県の沖にあるローシンというポイント。ダイビンググループで訪れた場所で、ここで初めてジンベイザメを見ました。

このポイントは波が強く、海賊の逸話がたくさんあって、冒険心をかきたてるようなところだったので、終始ワクワクした気持ちになりました。

最後に、ダイビングをしたことがない、もしくは挑戦するか迷っている人にメッセージを送ります。
「恐れないで！恐怖心を乗り越えた先には素敵な世界が待っています！」

จุดเริ่มต้นของการดำน้ำมาจากการที่เพื่อนชวนไปค่ะ ในตอนแรกเรากลัวใต้น้ำมาก เพราะดูหนังที่เกี่ยวกับฉลามเยอะไปหน่อย เพื่อนก็เลยชวนเพราะคิดว่าเราไม่กล้าทำแต่สุดท้ายก็ยอมไปและก็รู้สึกว่าคิดไม่ผิดจริงๆ เพราะมันน่าตื่นเต้นตั้งแต่เริ่มเรียนทฤษฎีเลยค่ะ

ในช่วงต้นปี 2019 ก็ได้เริ่มไปเรียนทฤษฎีการดำน้ำ ซึ่งรู้สึกประทับใจแพชชั่นของมนุษย์มากๆ ที่พยายามทำทุกวิถีทางให้ตัวเองลงไปอยู่ใต้น้ำให้นานที่สุด แม้ว่าจะอันตรายแค่ไหนก็ตาม แล้วก็ต้องขอบคุณวิวัฒนาการและการพัฒนาต่างๆ นานาที่ทำให้การสำรวจโลกใต้น้ำมันสะดวกมากยิ่งขึ้นค่ะ อีกทั้งเรายังมองว่าการดำน้ำมันเหมือนเราได้ไปอยู่อีกโลกๆ นึง ซึ่งเป็นบ้านของสิ่งมีชีวิตใต้น้ำรู้สึกตัวเองโชคดีมากที่ได้มีโอกาสเข้าไปสำรวจในพื้นที่นี้ค่ะ

นอกจากนี้การดำน้ำยังถือเป็นการฝึกสมาธิได้เป็นอย่างดีด้วยค่ะ เพราะการอยู่ใต้น้ำเราต้องพร้อมยอมรับความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นได้เสมอ แต่เราต้องไม่วิตกกังวลและพยายามที่จะสื่อสารให้ชัดเจนกับคนที่ลงไปดำน้ำกับเราด้วยเสมอ เพราะการสื่อสารที่ผิดพลาดอาจจะก่อให้เกิดอันตรายถึงชีวิตได้เลยค่ะ

ในส่วนของทริปน้ำดำที่ประทับใจที่สุดก็คือที่เกาะ LOSIN แถวจังหวัดนราธิวาสถือเป็น Liveaboard Tripครั้งแรก แล้วก็เป็นครั้งแรกที่ได้เจอฉลามวาฬด้วยค่ะ นอกจากนี้สถานที่แห่งนี้ยังมีเรื่องเล่าเกี่ยวกับโจรสลัดมากมากมาย คลื่นก็แรง เรือรอบๆ ก็ไม่ค่อยมีค่ะ มันเลยให้ความรู้สึกตื่นเต้นเหมือนได้สานฝันการเป็นนักผจญภัยในวัยเด็กเลยค่ะ

สุดท้ายนี้เพื่อนๆ คนไหนที่ไม่กล้าดำน้ำหรือยังลังเลใจว่าจะทำดีไหม ก็ขอฝากไว้สั้นๆ เลยค่ะว่า **“อย่าไปกลัว สู้กับตัวเองไปเลยค่ะ”**

◀Bo Thong Lang
湾の水中での写真／撮影・チュンリーさん
ภาพถ่ายบรรยากาศใต้ทะเล

บริษัท ไทยทากาซาโก จำกัด
THAI TAKASAGO CO.,LTD.

THAI TAKASAGO CO.,LTD.
Porranee Anekjindarat (Chunly)
ポラニー アネクジンダラット（チュンリー）
Senior Sales of IoT

WIBEMO
OUTILLAGE DE PRÉCISION

センサー式自動旋盤用芯出しキット
ชุดตั้งศูนย์สำหรับเครื่องกลึงอัตโนมัติแบบเซนเซอร์

ギャップセンサーによる非接触調整
ปรับแต่งแบบไร้การสัมผัสด้วย Gap sensor

短時間で高精度な工具の芯出し作業が可能
สามารถตั้งศูนย์เครื่องมือได้ในเวลาอันสั้นและแม่นยำสูง

内臓バッテリーによるコードレス作業
มีแบตเตอรี่ในตัว จึงทำงานแบบไร้สาย

スイスWIBEMO社
「Mowidec-TT」

YKT (THAILAND) CO., LTD.
1 MD Tower, 11th Fl., Room No.C3,
Soi Bangna-Trad 25, Bangkok 10260
Tel : +66(0)2-173-5868

渡部 Watanabe (JP)
Mobile : +66(0)61-847-4400
Email : watanabe1001@ykt-thailand.co.th

Podsatorn Promdang (TH)
Mobile : +66(0)61-847-4443
Email : podsatorn0004@ykt-thailand.co.th

JP TH

現在 ปัจจุบัน

▲名古屋営業部オフィスにて
ภาพถ่าย ณ สำนักงานขายในนาโกย่า

▲同業の方々との食事会
ภาพถ่ายขณะไปร่วมงานเลี้ยงกับพนักงาน

▲2019年プロパックアジア展示会にて
ภาพถ่ายภายในงาน Propak Asia 2019

▲帰任前にタイスタッフたちとの１枚
ภาพถ่ายร่วมพนักงานชาวไทยก่อนกลับประเทศญี่ปุ่น

タイ駐在時の思い出
ขณะประจำการอยู่ที่ประเทศไทย

OSP GROUP
大阪シーリング印刷株式会社
名古屋営業部　主幹
渋谷 直史 Tadahumi Shibuya

あ の 人 は 今
บุคคลนั้นอยู่ในขณะนี้

以前タイに駐在していた方の“現在”を追跡しました。

ได้สอบถาม "ข้อมูลปัจจุบัน" ของผู้ที่เคยไปประจำการในประเทศไทยมาแล้ว

1. タイ駐在期間

OSP(THAILAND)CO.,LTD.:2014年～2019年
OSP LABEL(THAILAND)CO.,LTD.:2020年～2021年３月

2. 駐在時の役職と業務内容

OSP(THAILAND)CO.,LTD.では、Managing Directorとして現地法人の立ち上げからスタッフの採用、市場の開拓などを行ないました。タイは離職率が高いので、職場の環境づくりに力を入れ、日系企業として恥ずかしくない教育を心掛けました。

OSP LABEL(THAILAND)CO.,LTD.では、Sale General Managerとして営業の教育と新規開拓を中心に活動しました。

3. 現在の役職と業務内容

大阪シーリング印刷株式会社名古屋営業部主幹として名古屋市内のお客様を中心に営業活動をしております。

4. 在タイ時の1番の思い出

現地法人立ち上げでしたので、市場の開拓(売り上げを作る)タイ人スタッフの採用や、教育(職場の環境づくり)に苦労しました。営業としてはローカル企業へ新規訪問も行ない、色々な方々との出会いがありました。その方々からのアドバイスや協力により、得意先も増え売り上げも伸びました。日系企業として恥ずかしくない位にタイ人スタッフが成長し、離職がない、働きやすい職場をつくる事が出来ました。

家族とはタイ全土の観光地を旅行しました。特にチェンマイのコムローイは幻想的でしたね。

5. 最後に一言

まず、管理職の経験がなかった私を立ち上げの責任者に選んでくださった会社に感謝しています。タイ人スタッフとは、定期的にLINEをしています。今でも連絡が取り合えるのは、彼女らとの人間関係構築に成功した証かな、と思います。

そして何より駐在時に知り合った方々との出会いは、私にとって貴重な財産です。今でも連絡を頂くと非常に嬉しいです。帰任後、事務所へ来て下さった方々も居ました。この出会いは一生大事にしていきたいと思います。

またいつか、タイでチャレンジ出来ることを楽しみにしています。

1. ช่วงเวลาที่อยู่ในประเทศไทย

OSP (THAILAND) CO., LTD. : ตั้งแต่ปี 2557 - 2562
OSP LABEL (THAILAND) CO., LTD. : ตั้งแต่ปี 2563 – มีนาคม 2564

2. ตำแหน่งและหน้าที่รับผิดชอบในขณะนั้น

ขณะที่ทำงานในบริษัท OSP (THAILAND) ตำแหน่งManaging Director ผมได้ตั้งบริษัทสาขาภายในประเทศไทย พร้อมกับจ้างพนักงานและทำการตลาดในประเทศ อีกทั้งประเทศไทยซึ่งมีอัตราการลาออกสูงเราจึงมุ่งเน้นไปที่การสร้างสภาพแวดล้อมที่ดีในการทำงานและให้การอบรมที่ดีแก่พนักงานทุกคน ต่อมาขณะที่ทำงานในบริษัท OSP LABEL(THAILAND) ตำแหน่ง Sale General Manager ผมก็ได้มุ่งเน้นให้ดำเนินการอบรมด้านการขายและบุกเบิกการขายภายในประเทศไทย

3. ตำแหน่งและหน้าที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

ในฐานะหัวหน้าฝ่ายขายของบริษัท Osaka Sealing Printing ผมรับผิดชอบในกิจกรรมการขายสำหรับลูกค้าในเมืองนาโกย่าเป็นหลัก

4. ความทรงจำเมื่อครั้งที่อยู่ประเทศไทย

เนื่องจากเราได้ตั้งสาขาในประเทศไทย ทำให้เรามีช่วงเวลาที่ยากลำบากในการจ้างพนักงานใหม่และบุกเบิกการขาย (เพื่อสร้างยอดขาย) รวมถึงการอบรมให้ความรู้ในด้านต่างๆ (เพื่อสร้างสภาพแวดล้อมที่ดีในการทำงาน) นอกจากนี้ในฐานะพนักงานที่รับผิดชอบด้านการขาย ทำให้ผมได้พบกับผู้คนมากมาย ได้มียอดขายและลูกค้าเพิ่มขึ้นจากการที่ได้รับคำแนะนำที่ดีจากผู้คนเหล่านั้น อีกทั้งพนักงานชาวไทยทุกคนต่างเติบโตขึ้นในฐานะส่วนหนึ่งของบริษัทสัญญาชาติญี่ปุ่นและมีสภาพแวดล้อมที่ดีในการทำงาน นอกจากนี้ผมยังได้เดินทางไปเที่ยวตามสถานที่ท่องเที่ยวของประเทศไทย ผมรู้สึกประทับใจจังหวัดเชียงใหม่เป็นพิเศษครับ

5. คำกล่าวทิ้งท้าย

ก่อนอื่น ผมต้องขอขอบคุณบริษัทที่เลือกผมเป็นผู้รับผิดชอบทั้งที่ยังไม่มีประสบการณ์ใดๆในฐานะผู้จัดการและแม้กระทั่งตอนนี้ผมก็ยังติดต่อกับพนักงานชาวไทยทางไลน์อยู่เรื่อยๆ ครับ ผมคิดว่าการที่ตอนนี้เรายังติดต่อกันอยู่เป็นสิ่งที่ยืนยันได้ว่าเราประสบความสำเร็จในการสร้างความสัมพันธ์และเหนือสิ่งอื่นใดการพบปะผู้คนในครั้งที่ผมมาประจำการที่ประเทศไทยถือเป็นสิ่งที่มีค่าสำหรับผมและรู้สึกดีใจมากที่ตอนนี้เรายังคงติดต่อกันอยู่ ความทรงจำนี้เป็นสิ่งที่ผมจะเก็บไว้ตลอดชีวิตเลยครับ หลังจากนี้ไปผมหวังว่าจะได้เผชิญกับความท้าทายใหม่ๆ ในประเทศญี่ปุ่นครับให้มาถึงในเร็ววันครับ

タイ人的
恋愛遍歴
THAI LOVE STORY vol. 31

今回は、おとぎ話の世界のような美しい恋愛遍歴をご紹介！「美女と野獣」モチーフの夢の結婚式や素敵なデート経験があるヨンヨンさん。彼女のロマンチックな思い出を教えてもらいました。

คุณหยงหยงกับเรื่องราวชีวิตรักที่งดงามดั่งเทพนิยาย ด้วยการเดทที่Disney Land ในช่วงเทศกาลคริสต์มาสและงานแต่งงานในฝันที่เนรมิตให้เธอเหมือนเป็นเจ้าหญิงจาก Beauty and the Beast เรื่องราวความรักของเธอจะสุดแสนโรแมนติกแค่ไหน ไปติดตามกันได้เลย

私にとっても最も大切なプレゼントは、彼と共に過ごした思い出の時間そのものです。

Q1. 今までの恋愛で一番の思い出は？
主人とお付き合いしている頃、修士号を取得するために2年間大学院に通っていました。夜遅くまでの授業がある日でも、大学院まで車で迎えにきてくれました。彼の支えが大きな励ましだったわ。

Q2. 理想のデートは？
私の理想の結婚式について紹介します。『美女と野獣』という映画が好きで、ディズニーランドで結婚式を挙げることが夢だったけど、親戚が多くて実現できませんでした。そこで、『美女と野獣』をテーマにした結婚式をタイで挙げたわ。その後、主人はクリスマスにディズニーランドに連れて行ってくれて、『美女と野獣』をテーマにした部屋にも泊まりました。とても楽しくて、それ以来ディズニーランドでデートするのが大好きね！

Q3. までもらった一番高価なプレゼントは？
プレゼントは金額ではなく気持ちが重要。もらったプレゼントで想い出深いのは、スワロフスキーでできた『美女と野獣』コレクションのバラ。私からのプレゼントは、一緒に過ごした100日間の思い出写真アルバム。

Q4. 好きな男性のタイプは？
私にとって仕事と育児がとても重要だから、趣味やライフスタイルが合うことが大切ね。仕事で忙しいことが多くても時間がある時はできるだけ外出します。正直で有言実行な人が好き。この2つが守れる人とは信頼関係が築けると思うわ。

Q5. 苦手な男性のタイプは？
全ての女性に優しい人。私以外の女性に優しすぎるのは少し嫉妬するかな。私は彼氏がいる時は男友達や周囲の男性と個人的には会わないようにしているの。

Q6. あなたにとっての理想の愛とは？
愛において「居心地」と「相性」は大切ね。カップルでも夫婦でも、一緒にいる時の居心地の良さが重要だと思うわ。

ヨンヨン
年齢：31 歳
職業：IT 監査
ステータス：既婚

หยงหยง
อายุ : 31 ปี
อาชีพ : IT auditor
สถานะ : สมรส

ของขวัญที่ล้ำค่ามากที่สุดที่เราสองคนมอบให้กัน คือ เวลาที่ได้อยู่ด้วยกันและสร้างความทรงจำต่างๆ ร่วมกัน

Q1. ความทรงจำที่ดีเกี่ยวกับคนรักของคุณ?
ช่วงที่คบกันเป็นแฟนกันค่ะ โดยตลอดระยะเวลา 2 ปี ที่เราเรียนปริญญาโท แฟนจะขับรถมานั่งรอที่มหาลัย เพื่อรับเรากลับบ้านทุกวัน ซึ่งบางวันก็เลิกประมาณ 3 ทุ่ม หรือบางวันต้องไปทำการบ้านกับเพื่อนเลิกประมาณเที่ยงคืน แต่แฟนก็จะรอรับและพาไปกินข้าวหรือซื้อของกินมาให้เสมอค่ะ ถือเป็นกำลังใจที่ดีอย่างมากในช่วงเวลานั้นเลย

Q2. เดทในฝันของคุณเป็นแบบไหน?
ไม่ได้อยากมีเดทในฝันค่ะแต่อยากมีงานแต่งในฝันมากกว่า ซึ่งเราชอบการ์ตูนเรื่อง Beauty and the Beast ก็เลยอยากแต่งงานที่ Disney Land แต่ก็ทำไม่ได้เพราะญาติค่อนข้างเยอะ จึงเปลี่ยนมาจัดงานแต่งในธีม Beauty and the Beast ที่ไทยแทนค่ะ แต่แฟนก็เคยพาไปเดทที่ Disney Land แล้วจองห้องพักธีม Beauty and the Beast ในคืนวันคริสต์มาสให้ด้วย ประทับใจและสนุกมากเลยค่ะ ตั้งแต่นั้นมาก็เลยชอบไปเดทกับแฟนที่ Disney Land ค่ะ

Q3. ของขวัญที่มีมูลค่ามากที่สุดที่เคยได้รับจากคนรักและเคยให้คนรักของคุณ?
ขอเรียกว่าเป็นของขวัญที่มีมูลค่าทางใจดีกว่าค่ะเป็นดอกกุหลาบคอลเลกชั่น Beauty and the Beast จาก Swarovski ส่วนของที่เราให้แฟนแล้วคิดว่ามีมูลค่ามากที่สุดก็คือ Diary ที่เราทำเองกับมือ ซึ่งได้รวมรูปภาพและเรื่องราวในทุกวันตลอดระยะเวลา 100 วันที่คบกันมาค่ะ

Q4. สเปคที่ชอบ?
ชอบคนที่เข้ากับนิสัยและงานอดิเรกเราได้ เข้าใจในตัวเรา เพราะเราค่อนข้างจะให้ความสำคัญกับงานและการศึกษามาก เวลาที่ยุ่งกับงานก็จะยุ่งเลย แต่ถ้าว่างก็จะออกไปเที่ยวหรือทำกิจกรรมตลอด นอกจากนี้ก็ชอบคนที่ไม่โกหก พูดกันด้วยความจริงใจและก็รักษาคำพูด ซึ่ง 2 สิ่งนี้จะทำให้เกิดความเชื่อใจโดยอัตโนมัติค่ะ

Q5. การกระทำแบบไหนจากคนรักที่ทำให้คุณรู้สึกผิดหวัง?
ใจดีกับเพื่อนที่เป็นผู้หญิงทุกคนค่ะ ไม่ได้เป็นความผิดอะไรนะคะ แต่บางทีเวลาเอาใจใส่คนอื่นมากๆ ก็ทำให้เราไม่พอใจเหมือนกันค่ะ เพราะเราเป็นประเภทที่ว่าถ้ามีแฟนก็จะไม่ไปเจอผู้ชายคนอื่นหรือเพื่อนผู้ชายโดยที่ไม่มีแฟนไปด้วยค่ะ

Q6. นิยามความรักของคุณคืออะไร?
ความรักคือความสบายใจที่ได้อยู่กับใครสักคน ทำอะไรบางอย่างด้วยกัน โดยที่ทั้งสองฝ่ายมีความรู้สึกสบายใจในความสัมพันธ์นั้นทั้งคู่ค่ะ เรามองว่าการเป็นแฟนหรือเป็นสามี-ภรรยากัน ควรอยู่ด้วยกันแบบสบายใจ โดยที่ไม่มีใครต้องรู้สึกว่าอดทนเพื่ออีกฝ่ายหรือเสียสละบางอย่างเพื่ออีกฝ่ายค่ะ

建設機械レンタル サイアムカナモト バンコク営業所OPEN！

บริษัท สยามคานาโมโต้ จำกัด ผู้ให้บริการเช่าเครื่องจักรและอุปกรณ์ที่ใช้ในงานก่อสร้าง เปิดสำนักงานขาย ณ กรุงเทพมหานคร

JP▸ TH▸

Head Office / Bangkok Branch
1031/1 Prachapattana Rd., Thap Yao,
Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand

Rayong Branch
898 Moo 4, Pluakdaeng, Rayong 21140
Thailand

Construction Equipment Rental & Sale
SIAM KANAMOTO CO., LTD.

市山 Shiyama (JP)
Mobile : +66(0)61-997-3991
Email : shiyama@siamkanamoto.co.th

望月 Mochizuki (JP)
Mobile : +66(0)92-841-2277
Email : mochizuki@siamkanamoto.co.th

TH
Email : contact@siamkanamoto.co.th

FILSTAR Can be used with **MACHINE** NC Lathe, Machining Center, Grinding Machine, Cutting Machine, EDM, Wire Cut and Washing Machine.

Zero industrial waste
Beneficial to corporations
Kind to earth
FILSTAR
Safe for people

ELEMENTLESS FILTER
FILSTAR

industria
industria(Thailand)Co.,Ltd.
36/56 RK Biz Center Project, Motorway Rd., Klongsongtonnun, Lat Krabang, Bangkok
Tel:+66(0)2-171-7680

MAEDA SHELL
Compressed Air Filter

Antibacterial · Bacteria eliminable
3in1 Multi Dry Filter

Help You Get Certified HACCP FSSC22000

YAMAKYU
YAMAKYU (THAILAND) Co., Ltd.
Tel: +66-(02)744-7177 (TH)
Sugimoto (JP) Email: sugimoto@the-yamakyu.co.jp
Kullaya (TH) Email: sales@yamakyu.co.th

10th Anniversary
SKY-DO

プラスチック射出成型用 金型専門
ผู้เชี่ยวชาญ แม่พิมพ์งานฉีดพลาสติก

設計・製造・成形加工・メンテナンスをワンストップで提供
บริการออกแบบ, จัดทำ, แปรรูปและบำรุงรักษาแม่พิมพ์แบบครบวงจร

SKY-DO
Injection Mold Part

SKY-DO (THAILAND) CO., LTD.
Tel : +66(0)2-516-5477
(日本語) 市田: s.ichida@maruichi-thailand.com
(THAI) Apiwat : apiwatuttarak@yahoo.com
Pakpoom : proud91@live.com

JP▸ TH▸

ESPEC

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

Yoshinobu Matsumura
Mobile : +66(0)99-287-8100
Email : y-matsumura@espec.co.jp

Kridsada Suphawong (Sami)
Mobile : +66(0)87-355-7382
Email : s-kridsada@espec.co.th

WEB

KGK
株式会社兼松KGK

JP TH

在庫一掃セール！
สินค้าลดล้างสต๊อก!

詳しくは各担当までお問合せください!!
กรุณาติดต่อผู้รับผิดชอบเพื่อขอรับรายละเอียด!!

Bangkok Head Office Tel: +66(0)2-090-2960～65
森本 (JP)
Mobile: +66(0)81-910-9303 / Email: morimoto@kgk-et.com
Pariwat(BANK) (TH)
Mobile: +66(0)63-191-6161 / Email: pariwat@kgk-et.com

Sriracha Branch Tel: +66(0)38-198-156
川端 (JP)
Mobile: +66(0)81-846-7275 / Email: kawabata@kgk-et.com
Ekkarat(EAK) (TH)
Mobile: +66(0)62-338-6323 / Email: ekkarat@kgk-et.com

Koyo

- Overhaul
- Retrofit
- Remodeling

YouTube

Koyo
Koyo Joint (Thailand) Co., Ltd.

西岡 (JP)
Mobile: +66(0)89-244-4514 / Email: nishioka@koyo.co.th
Warangkana (TH)
Mobile: +66(0)81-682-7219 / Email: warangkana@koyo.co.th

JP▸ TH▸

SAMURAI ASIA VIDEO × YouTube

動画を販売促進に活用しませんか?

動画制作 36,000 THB~

1,000本以上の制作実績

Mobile : +66(0)6-5512-4955
Email : msato@koasha.co.th（担当：佐藤）

周年動画

展示会

導入事例

会社紹介

製品

リクルート

インタビュー

TOYODA MACHINERY S.E. ASIA CO., LTD.

THAI EMIC CO., LTD

TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.

ROJANA INDUSTRIAL PARK PUBLIC CO., LTD.

OKUMA TECHNO (THAILAND) LTD.

SKY-DO (THAILAND) CO., LTD.

UPR (Thailand) Co., Ltd.

NANO SEIMITSU CO., LTD.

TRUE OKURA CO., LTD.

TOYOTA MATERIAL HANDLING (THAILAND) CO., LTD.

ENSHU (Thailand) Limited

KWE-Kintetsu World Express (Thailand) Co., Ltd.

YN2-TECH (THAILAND) CO., LTD.

Yamada Machine Tool (Thailand) Co., Ltd.

YAMAZEN (THAILAND) CO., LTD.

SAMURAI ASIA × YouTube

～脱プラへの一歩～

カミ POP ラベル

ฉลากกระดาษ POP Label

ฉลากที่มีฟังก์ชั่นการทำงานใหม่ล่าสุดจากบริษัท Takara Pac

TAKARA BRAND LABEL
～Added valure～

Feature

紙で作られた耐水性に優れたラベル素材です。厚みとコシがあるので、通常はPPやPET等のフィルムで造られるPOPラベルに最適です。再剥離タイプは液体に浸したあとでもきれいに剥がすことが可能です。溶剤タイプの粘着剤はバイオマスマーク取得しているためより環境に配慮した仕様となっております。
プラスチック資源の削減につながる取り組みとしてご検討ください。

＊紙材質のため、使用環境の影響を受け変化する場合がありますので事前確認をお願いいたします。

สติกเกอร์กระดาษกันน้ำ
มีความหนาและความยืดหยุ่นที่เหมาะสำหรับ POP Label ที่ทำจากฟิล์ม เช่น PP และ PET

ประเภทกาว
Removable glue (ลอกออกง่าย ไม่ทิ้งคราบกาว)
Permanent glue (Biomass Mark Brand ซึ่งได้รับการรับรองจาก Japan Organic Resource Association)

วัสดุนี้ช่วยในการลดใช้พลาสติกและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม อย่างไรก็ตาม เนื่องจากเป็นวัสดุกระดาษ อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงตามสภาพแวดล้อม ดังนั้นจึงจำเป็นต้องทดลองติดสติ๊กเกอร์ก่อนการใช้งานจริง

Specification

・耐水紙（白）100g/㎡　溶剤強粘（バイオマスマーク取得）
・耐水紙（白）80g/㎡　強粘
・耐水紙（白）80g/㎡　再剥離
※セパレータは全てグラシンタイプとなります。
　平面に貼付の際は天地出しを推奨します。

Water proof Paper 100g/㎡ White Permanent type
(Japan Organic Resource Association “Biomass Mark” certified
Water proof Paper 80g/㎡　White Permanent type
Water proof Paper 80g/㎡　White Removable type

TakaraPac (Thailand) Co., Ltd.
91/1Chaiyo Building, Floor5A, Room No.5A2 and 5A3, Rama 9 Road, Khwaeng Huaikhwang, Khet Huaikhwang, Bangkok 10310 Thailand
Tel:+66(0)-2643-8325~7　Fax:+66(0)-2643-8328
contact-us@takarapac.com

ESPEC

拡張した環境試験室を動画で見学！
เยี่ยมชมวีดีโอห้องทดสอบที่ขยายใหญ่ขึ้น!

YouTube

広東製の環境試験器のラインアップ拡大！

อุปกรณ์ทดสอบสภาพแวดล้อมที่ผลิตโดยบริษัท
ESPEC GUANGDONG !

日本製と同様に高品質・高信頼性

มีคุณภาพและความน่าเชื่อถือสูงเช่นเดียวกับ
ที่ผลิตโดยประเทศญี่ปุ่น !

大幅コストダウンを実現

สามารถลดต้นทุนได้มาก !

JP TH

受託試験サービスが拡充　พร้อมให้บริการทดสอบที่มากขึ้นกว่าเดิม

お客様に代わってさまざまな環境試験を実施します！　เราพร้อมทำการทดสอบแทนลูกค้า

温度及び温湿度試験
การทดสอบอุณหภูมิและความชื้น

冷熱衝撃試験
การทดสอบการเพิ่มและลดอุณหภูมิอย่างรวดเร็ว
(Thermal shock test)

温度サイクル試験
การทดสอบ Heat cycle

その他 電圧・電流測定評価等
การตรวจวัดแรงดันไฟฟ้า, กระแสไฟฟ้า ฯลฯ

校正作業のISO17025認証を取得

ให้บริการด้านการสอบเทียบตามมาตรฐาน ISO17025

ACCREDITED
Testing Lab Cert # 4234.01
ISO/IEC 17025

2019年 ハノイにベトナム法人を設立 | タイと同様にベトナムでもテクニカルサポートを強化しています
ก่อตั้งบริษัทขึ้นที่กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม เมื่อปี 2019เพื่อการยกระดับการให้บริการด้านเทคนิคในประเทศเวียดนามเช่นเดียวกันกับประเทศไทย

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

700/860, Amatacity Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakha, Amphur Panthong, Chonburi 20160 Thailand
www.espec.co.th

Yoshinobu Matsumura
Mobile : +66(0)99-287-8100
Email : y-matsumura@espec.co.jp

Kridsada Suphawong (Sami)
Mobile : +66(0)87-355-7382
Email : s-kridsada@espec.co.th

WEB

SAMURAI ASIA MAGAZINE

MIRAI BizLab CO., LTD. / KOA-SHA (THAILAND) Co., Ltd.

1017-1027/4 Gunn's House Building Room No.106 Sukhumvit 53/1 Road,
North Klongtan, Wattana Bangkok 10110
Tel : 02-611-2830 / Mail : info@koasha.co.th

掲載に関するお問合せ：日本人直通 065-512-4955